

# PÄÄTÖKSET

## NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2015/2020,

annettu 26 päivänä lokakuuta 2015,

**neuvoston pääsihteerin valtuuttamisesta myöntämään kulkulupia Eurooppa-neuvoston ja neuvoston jäsenille, virkamiehille ja muulle henkilöstölle ja asetuksen (EU) N:o 1417/2013 liitteessä II tarkoitetuille erityisille hakijoille sekä päätöksen 2005/682/EY, Euratom kumoamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 240 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan,

ottaa huomioon Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen, Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen ja Euroopan atomienergiajärjestön perustamissopimukseen liitetyn pöytäkirjan N:o 7 Euroopan unionin erioikeuksista ja vapauksista, ja erityisesti sen 6 artiklan ensimmäisen kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 235 artiklan 4 kohdan ja 240 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaan sekä Eurooppa-neuvostoa että Euroopan unionin neuvostoa avustaa neuvoston pääsihteeristö.
- (2) Pöytäkirjassa N:o 7 olevan 6 artiklan ensimmäisen kohdan mukaan Eurooppa-neuvoston puheenjohtaja ja neuvoston puheenjohtaja voivat myöntää toimielintensä jäsenille, virkamiehille ja muulle henkilöstölle kulkulupia Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavissa henkilöstösäännöissä ja unionin muuta henkilöstöä koskevissa palvelussuhteen ehtoissa, jotka on vahvistettu neuvoston asetuksella (ETY, Euratom, EHTY) N:o 259/68 <sup>(1)</sup>, vahvistetuin edellytyksin.
- (3) Neuvoston asetuksessa (EU) N:o 1417/2013 <sup>(2)</sup> säädetään unionin toimielinten jäsenille, unionin virkamiehille ja muulle henkilöstölle sekä mainitun asetuksen liitteessä II tarkoitetuille erityisille hakijoille myönnettävien kulkulupien muodosta, soveltamisalasta ja myöntämisedellytyksistä.
- (4) Asetuksen (EU) N:o 1417/2013 1 artiklan 1 kohdan mukaan kulkulupa voidaan myöntää erityisille hakijoille mainitun asetuksen liitteen II mukaisesti ainoastaan unionin edun vuoksi ja poikkeustapauksissa sekä asianmukaisesti perustelluista syistä.
- (5) Eurooppa-neuvoston puheenjohtajan ja neuvoston puheenjohtajan olisi tältä osin siirrettävä toimivaltansa neuvoston pääsihteerille.
- (6) Neuvoston päätös 2005/682/EY, Euratom <sup>(3)</sup> olisi kumottava,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

### 1 artikla

Neuvoston pääsihteeri käyttää pöytäkirjassa N:o 7 olevan 6 artiklan ensimmäisessä kohdassa Eurooppa-neuvoston puheenjohtajalle ja neuvoston puheenjohtajalle annettua toimivaltaa, joka koskee kulkulupien myöntämistä näiden toimielinten jäsenille, Eurooppa-neuvoston ja neuvoston virkamiehille ja muulle henkilöstölle sekä asetuksen (EU) N:o 1417/2013 liitteessä II tarkoitetuille erityisille hakijoille.

<sup>(1)</sup> Neuvoston asetus (ETY, Euratom, EHTY) N:o 259/68, annettu 29 päivänä helmikuuta 1968, Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja näiden yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen vahvistamisesta sekä yhteisöjen virkamiehiin tilapäisesti sovellettavien erityisten toimenpiteiden laatimisesta (EYVL L 56, 4.3.1968, s. 1).

<sup>(2)</sup> Neuvoston asetus (EU) N:o 1417/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, Euroopan unionin myöntämien kulkulupien muodosta (EUVL L 353, 28.12.2013, s. 26).

<sup>(3)</sup> Neuvoston päätös 2005/682/EY, Euratom, tehty 20 päivänä syyskuuta 2005, varapääsihteerin valtuuttamisesta myöntämään kulkulupia neuvoston pääsihteeristön virkamiehille (EUVL L 258, 4.10.2005, s. 4).

Päsihteeri voi siirtää tämän toimivallan hallinnosta vastaavalle pääjohtajalle.

*2 artikla*

Kumotaan päätös 2005/682/EY, Euratom.

*3 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Luxemburgissa 26 päivänä lokakuuta 2015.

Neuvoston puolesta  
Puheenjohtaja  
C. DIESCHBOURG

---